

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: KTJI129E

### Refrigerated counter - 1300mm - Front panel black



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Refrigerated Counter 1300mm Front Panel Black (Model: KTJI129E)

---

## 1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Refrigerated Counter. This product is designed for commercial use in kitchens, bars, and restaurants. The refrigerated counter ensures optimal temperature control for preserving food freshness and complies with all safety regulations.

---

## 2. Safety Information

- Electrical Safety: Ensure the counter is connected to a power supply that matches the rated voltage and frequency. Use a grounded outlet.
- Ventilation: Install the unit in a well-ventilated area. Avoid obstructing air vents to ensure proper cooling.
- Temperature Control: Do not place hot items directly in the refrigerated space. Allow items to cool before storage.
- Heavy Objects: Avoid placing excessive weight on the unit's top surface to prevent damage.
- Child Safety: Keep the unit out of reach of children and educate staff on its operation.
- Emergency: In case of malfunction, disconnect from the power supply immediately and contact support.

---

## 3. Product Overview and Specifications

- Model: KTJI129E
- Dimensions: 1300 mm (W) x 700 mm (D) x 870 mm (H)
- Net Weight: 89 kg
- Temperature Range: 0°C to +10°C
- Refrigerant: R 290
- Power Supply: ~230V / 50Hz
- Power Consumption: 300 W
- Internal Capacity: 303 L
- Material: Stainless steel interior and exterior
- Features: Adjustable shelves, built-in LED lighting, digital temperature control

---

## 4. Setup and Installation

- Location: Choose a dry, flat surface free from direct sunlight and heat sources. Ensure adequate clearance around the unit for airflow.
- Leveling: Use adjustable feet to level the refrigerated counter.
- Electrical Connection: Plug the unit into a properly installed electrical outlet. Ensure the voltage matches specifications.
- Initial Cooling: Turn on the unit and allow it to cool for at least 2 hours before placing food items inside.

---

## 5. Operation

- Temperature Settings: Use the digital control panel to set the desired temperature within the range of 0°C to +10°C.
- Loading: Spread food evenly across the shelves to ensure proper air circulation.
- Monitoring: Regularly check the temperature display for optimal performance.

---

## 6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe the exterior with a damp cloth. Clean interior surfaces with a mild detergent and warm water.
- Internal Maintenance: Remove all items and clean shelves and floor with a disinfectant.
- External Maintenance: Regularly check and clean condenser coils for lint and dust buildup.
- Servicing: Schedule a professional inspection at least once a year.

---

## 7. Troubleshooting

- Unit Not Cooling: Check if the power supply is connected. Verify temperature settings.

- Noise Issues: Ensure the unit is level and not touching walls or obstructions.
- Frost Buildup: Check door seals for wear. Defrost if necessary.

---

## 8. Disposal

Follow local regulations for the disposal of refrigerants and electrical appliances. Remove all food items and clean the unit before disposal. Contact a licensed waste disposal service to handle the refrigerant properly.

---

## 9. Contact

For any inquiries or technical support, please contact us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den Kühltsch 1300mm mit Frontplatte Schwarz (KTJI129E)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Kühltsches! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen eine zuverlässige Kühlung für Ihre Lebensmittel und Getränke zu bieten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv verwenden.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für zukünftige Referenz auf.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche installiert ist.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit, um elektrische Schläge zu verhindern.
- Halten Sie das Gerät von direkten Wärmequellen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nur im vorgesehenen Anwendungsbereich.
- Gehen Sie beim Öffnen und Schließen der Tür vorsichtig vor, um Verletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, wenn es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um den Innenraum zu reinigen.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: KTJI129E
- Abmessungen: 1300mm (B) x 700mm (T) x 850mm (H)
- Temperaturbereich: +2°C bis +8°C
- Nettovolumen: 300L
- Anzahl der Regale: 3 verstellbare Regale
- Energieverbrauch: 800W
- Kühlungstyp: Dynamisch
- Nettogewicht: 100 kg
- Energieeffizienzklasse: C

## 4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
2. Wählen Sie einen geeigneten Standort, der gut belüftet ist und von Wärmequellen entfernt ist.
3. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.
4. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an (230V, 50Hz).
5. Überprüfen Sie, ob alle Regale korrekt installiert sind.
6. Lassen Sie das Gerät mindestens 2 Stunden ruhen, bevor Sie es in Betrieb nehmen, um Kühlösungen zu stabilisieren.
7. Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.

## 5. Betrieb

- Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten.
- Stellen Sie die Temperatur mithilfe des Temperaturreglers ein.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Innentemperatur mit einem externen Thermometer.
- Füllen Sie das Gerät nach und nach mit Lebensmitteln und Getränken, um Temperaturschwankungen zu minimieren.

## 6. Reinigung und Wartung

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker des Geräts.
- Reinigen Sie die Innenflächen mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Außenfläche mit einem weichen Tuch.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen an der Tür und reinigen Sie diese.
- Führen Sie mindestens einmal jährlich eine professionelle Wartung durch.

## 7. Fehlersuche

- Das Gerät kühlt nicht:
  - Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist.
  - Stellen Sie sicher, dass der Temperaturregler korrekt eingestellt ist.
- Geräuschentwicklung:
  - Überprüfen Sie, ob das Gerät auf einer stabilen Fläche steht.
  - Lockere Teile können Geräusche verursachen.
- Tropfendes Wasser:
  - Stellen Sie sicher, dass die Abflussöffnung nicht blockiert ist.

## 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Entfernen Sie alle Kühlmittel gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.
- Recyceln Sie, wo immer möglich, umweltgerecht.

## 9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an uns:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)  
Telefon: 0800 7000 220  
Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Product Manual: GGM Gastro Refrigerated Counter (1300mm Front Panel Black - KTJI129E)

## 1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Refrigerated Counter KTJI129E. This professional refrigeration unit is designed for optimal food storage in commercial kitchens. It ensures ideal temperature control and maintains the quality of perishable goods.

## 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the unit is connected to an appropriate power supply as specified in the technical data. Use a grounded outlet to prevent electrical shock.
- **Location:** Place the unit on a flat, stable surface in a well-ventilated area. Avoid locations near heat sources or in direct sunlight.
- **Temperature Control:** Regularly monitor the internal temperature. Do not exceed the maximum load capacity.
- **Moving Parts:** Avoid placing hands in moving parts when operating the refrigerated counter.
- **Cleaning:** Disconnect the unit from the power supply before cleaning. Use proper cleaning tools to avoid damage.
- **Child Safety:** Keep the unit out of reach of children to prevent any accidents.

## 3. Product Overview and Specifications

### Technical Data

- Model: KTJI129E
- Dimensions: 1300mm W x 700mm D x 850mm H
- Power Supply: 230V/50Hz
- Refrigerant: R134a
- Temperature Range: 0°C to +8°C
- Net Weight: 90 kg
- Energy Consumption: 300 W

## 4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully unpack the unit and check for any visible damage. If any parts are damaged, contact customer support.
2. **Location Selection:** Choose a location that allows for adequate airflow around the unit. Maintain a distance of at least 5cm from walls.
3. **Leveling:** Use adjustable feet to level the unit on the floor for stability.
4. **Electrical Connection:** Connect the power cord to a properly grounded outlet. Ensure the voltage matches the specifications.
5. **Initial Setup:** Turn on the unit by switching the power button. It is advised to allow the unit to run for at least 2 hours before placing food inside.

## 5. Operation

- **Temperature Control:** Adjust the thermostat to set the desired temperature. The LED display will indicate the current temperature.
- **Loading:** Place food items inside the counter, ensuring that air can circulate around them.
- **Monitoring:** Regularly check the temperature display to ensure proper operation.

## 6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe the exterior with a damp cloth. Clean spills immediately to avoid odors and stains.
- **Periodic Cleaning:** Clean the interior with mild detergent and warm water. Rinse and dry thoroughly.
- **Maintenance Check:** Inspect door seals for wear. Replace if necessary. Check the condenser coil regularly for dust and debris buildup.

## 7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Check power supply and ensure the thermostat is set correctly. Inspect for blockages in air circulation.
- **High Noise Level:** Ensure that the unit is level and that no items are touching the compressor or fans.
- **Frost Build-Up:** Defrost the unit if excessive frost is present. Ensure the door is sealing properly.

## 8. Disposal

When disposing of the unit, follow local regulations for electrical appliances. Ensure that the refrigerant is handled by a professional.

## 9. Contact

For further assistance, contact us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. We wish you success in your culinary endeavors!

# ES ESPAÑOL

MANUAL DEL PRODUCTO: Mostrador Refrigerado 1300mm (Panel Frontal Negro) - Modelo KTJI129E

## 1. Información General

Bienvenido al manual del usuario del Mostrador Refrigerado 1300mm (Modelo KTJI129E). Este producto está diseñado para mantener la frescura de sus productos alimenticios mientras proporciona un espacio conveniente y atractivo para exhibirlos. Asegúrese de leer atentamente este manual para garantizar un uso seguro y eficaz.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto es solo para uso comercial en entornos de refrigeración. Evite el uso en ambientes no destinados a alimentos.
- Tensión: Asegúrese de que la tensión eléctrica coincida con los valores especificados en la etiqueta del producto.
- Peligro de Choque Eléctrico: No utilice el producto con las manos mojadas. Desconéctelo antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Calor y Fluidos: Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor y no lo sumerja en agua o líquidos.
- Carga: No exceda la carga máxima recomendada, que comprometería la seguridad del equipo.
- Ventilación: Asegúrese de que el equipo esté bien ventilado y que las aberturas no estén obstruidas.
- Comportamiento en Caso de Emergencia: En caso de humo o mal funcionamiento, desconecte inmediatamente la unidad y llame a un profesional.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: KTJI129E
- Dimensiones: 1300mm de ancho
- Temperatura de operación: Entre -2°C y +8°C
- Capacidad del compresor: Baja temperatura
- Clase de clima: T
- Tipo de refrigerante: R290
- Consumo energético: 150W
- Voltaje: 230V

## 4. Configuración e Instalación

- Paso 1: Desempaque el producto y verifique que no haya daños visibles.
- Paso 2: Coloque el mostrador sobre una superficie nivelada y resistente.
- Paso 3: Deje un espacio adecuado alrededor de la unidad para una correcta ventilación (mínimo 10 cm).
- Paso 4: Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada a la especificación del equipo.
- Paso 5: Encienda el mostrador y ajuste la temperatura inicial conforme a las recomendaciones.

## 5. Operación

- Ajuste la temperatura utilizando el panel de control. Asegúrese de que la luz indicadora está encendida.
- Introduzca los productos cuando haya alcanzado la temperatura adecuada, asegurando que haya espacio suficiente para la circulación del aire frío.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe la unidad antes de realizar la limpieza.
- Utilice un paño suave y un limpiador no abrasivo para limpiar la superficie exterior.
- Limpie las bandejas y estantes con agua tibia y jabón, enjuagando y secando completamente.
- Revise regularmente los sellos de las puertas y limpie cualquier residuo que pueda acumularse.

## 7. Solución de Problemas

- No Enciende: Verifique la conexión eléctrica y la tensión. Asegúrese de que la toma de corriente funcione.
- Temperatura Incorrecta: Asegúrese de que el termostato esté ajustado correctamente y que la unidad esté nivelada.
- Ruido Inusual: Verifique si hay objetos que bloqueen el ventilador o si la unidad está funcionando en una superficie irregular.

## 8. Eliminación

Siga las regulaciones locales sobre el reciclaje y la eliminación de equipos eléctricos. No deseche el refrigerante en el medio ambiente.

## 9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia adicional, comuníquese con nosotros:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit pour le comptoir réfrigéré 1300 mm - KTJI129E

## 1. Informations générales

Merci d'avoir choisi le comptoir réfrigéré KTJI129E. Cet appareil est conçu pour fournir un stockage réfrigéré efficace et fiable pour vos produits alimentaires. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser l'appareil.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Cet appareil est destiné à un usage commercial uniquement. Ne pas utiliser à d'autres fins.
- Installation : Assurez-vous que l'appareil est installé sur une surface plane et stable, loin de la chaleur et de l'humidité.
- Électricité : Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Utilisez une prise de terre appropriée.
- Enfants : Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil.
- Vue d'ensemble de l'appareil : Ne couvrir ou bloquer aucune ouverture de ventilation. Cela peut provoquer une surchauffe de l'appareil.
- Entretien : Débranchez toujours l'appareil avant tout nettoyage ou maintenance.
- Dépannage : En cas de dysfonctionnement, contactez un technicien qualifié. Ne tentez pas de démonter l'appareil vous-même.

## 3. Aperçu du produit et spécifications

- Modèle : KTJI129E
- Dimensions : 1300 mm (largeur)
- Capacité nette : 300 litres
- Plage de température : +2°C à +8°C
- Température ambiante : Maximum 32°C
- Réfrigérant : R290
- Puissance : 220-240V/50Hz
- Poids brut : 80 kg
- Matériaux : Acier inoxydable et plastique

## 4. Installation et configuration

1. Retirez le comptoir réfrigéré de l'emballage, en vérifiant qu'il n'y a pas de dommages.
2. Placez l'appareil sur une surface stable et de niveau.
3. Assurez-vous qu'il y a un espace adéquat autour de l'appareil pour la ventilation.
4. Connectez le comptoir à une prise secteur appropriée, vérifiant que la tension correspond à celle indiquée.
5. Laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures pour atteindre la température optimale avant de stocker les aliments.

## 5. Fonctionnement

- Mise en marche : Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. L'écran affichera la température actuelle.
- Réglage de la température : Utilisez le panneau de contrôle pour ajuster la température selon vos besoins.
- Stockage des aliments : Ne surchargez pas le comptoir ; laissez de l'espace pour la circulation de l'air.

## 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage extérieur : Utilisez un chiffon doux et un nettoyant non abrasif pour essuyer la surface.
- Nettoyage intérieur : Nettoyez le compartiment intérieur avec de l'eau savonneuse. Rincez et séchez soigneusement.
- Entretien régulier : Vérifiez régulièrement l'état des joints d'étanchéité et nettoyez les serpentins pour garantir une efficacité optimale.

## 7. Résolution de problèmes

- L'appareil ne fonctionne pas : Vérifiez si l'appareil est correctement branché et si l'interrupteur est activé.
- Température anormale : Inspectez les ventilations pour s'assurer qu'elles ne sont pas obstruées.
- Bruit excessif : Vérifiez que l'appareil est sur une surface stable et pas en contact avec d'autres objets.

## 8. Élimination

Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, il doit être éliminé conformément aux réglementations locales. Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Contactez les autorités locales pour obtenir des instructions sur le recyclage.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne



# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Controsoffitto Refrigerato 1300mm con Pannello Frontale Nero KTJI129E

## 1. Informazioni Generali

Questo controsoffitto refrigerato è progettato per mantenere freschi e conservare i prodotti alimentari a temperatura ottimale. È dotato di un design elegante con un pannello frontale nero, rendendolo adatto a qualsiasi ambiente di ristorazione.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Uso previsto: Questo prodotto è destinato esclusivamente per uso commerciale nella conservazione di alimenti refrigerati.
- Avvertenze: Non sovraccaricare l'unità. Rispettare i limiti di peso consigliati.
- Elettricità: Assicurarsi che l'unità sia collegata a una presa elettrica conforme alle normative locali.
- Manutenzione: Scollegare l'unità dall'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- Componenti: Non tentare di riparare componenti danneggiati. Contattare un professionista qualificato per qualsiasi assistenza.
- Condensa: Evitare di posizionare oggetti vicino alla ventola di condensa per garantire la corretta circolazione dell'aria.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: KTJI129E
- Dimensioni (LxPxH): 1300 x 700 x 900 mm
- Temperature operative: +1 °C a +4 °C
- Capacità: 400 litri
- Energia: 230V, 50Hz
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Sistema di refrigerazione: Ventilato
- Classe energetica: C

## 4. Installazione e Setup

- Posizionare il controsoffitto su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente attorno all'unità per la circolazione dell'aria.
- Collegare il cavo dell'alimentazione a una presa appropriata e sicura.
- Accendere l'unità e impostare la temperatura desiderata utilizzando il pannello di controllo.

## 5. Funzionamento

- Utilizzare il pannello di controllo per impostare la temperatura adeguata.
- Monitorare la temperatura interna attraverso il display del termometro.
- Evitare di aprire frequentemente la porta per mantenere la temperatura costante.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità prima di procedere con la pulizia.
- Utilizzare un panno umido e detersivi non abrasivi per pulire l'esterno.
- Rimuovere e pulire i ripiani con acqua e sapone.
- Effettuare controlli regolari sulle guarnizioni delle porte per garantirne l'integrità.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: L'unità non si accende.  
Soluzione: Controllare il collegamento elettrico e le impostazioni del fusibile.
- Problema: Temperatura interna troppo alta.  
Soluzione: Verificare che la porta sia chiusa correttamente e che non ci siano oggetti che ostacolano la ventilazione.
- Problema: Rumori anomali.  
Soluzione: Controllare che l'unità sia posizionata su una superficie stabile e che nessun oggetto interferisca con il funzionamento.

## 8. Smaltimento

Alla fine della vita utile del prodotto, smaltire secondo le normative locali per i rifiuti elettronici. Rimuovere i componenti in modo responsabile, seguendo le linee guida per il riciclo.

## 9. Contatti

Per domande o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania